

UCLA

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn

Title

Kheshbn No. 20 - January 1960 - Table of Contents - Transliteration/Translation

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/52r4p1qp>

Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 20(1)

Publication Date

1960

Copyright Information

Copyright 1960 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

Kheshbn, No. 20

יאננאר 1960

ה'תש"ך

January 1960

אינהאלט

INHALT

TABLE OF CONTENTS

זניט Page

3

י.פ.: צום 100-יאריקן געבוירנטאג פון שלום עליכם

Y.F.: Tsum 100-Yorikn Geboyrintog fun Sholem Aleykhem

Y.F.: On the Centenary of Sholem Aleichem's Birthday

5

פ. סאַנדלער: מיין טייערן פֿרײַנד שלום עליכם

F. Sandler: Mayn Tayern Fraynd Sholem Aleykhem

F. Sandler: May Dear Friend Sholem Aleichem

9

מלך ראָוויטש: מיין טאַטנס קליידער־שאַפּע (פֿונעם מעשה־בוך פֿון

מיין לעבן)

Meylekh Ravitsh: Mayn Tatns Kleyder-Shafe (Funem Mayse-Bukh fun Mayn Lebn)

Melech Ravitch: My Father's Wardrobe (from Storybook of My Life)

15

מ. פֿערלמוטער: דער לעצטער שלייער; דיין נאָמען בלייבט (לידער)

M. Perlmutter: Der Letster Shlayer; Dayn Nomen Blaybt (Lider)

M. Perlmutter: The Last Veil; Your Name Endures (Poems)

15

פינטשע בערמאן: פֿאַרנאַכט (ליד)

Pintshe Berman: Farnakht (Lid)

Pinche Berman: Evening (Poem)

16

לוי גאָלדבערג: עלטער (ליד)

Levi Goldberg: Elter (Lid)

Levy Goldberg: Old Age (Older) (Poem)

17

י. פֿרידלאַנד: אונטער אַמעריקאנער הימלען (דערציילונג)

Y. Fridland: Unter Amerikaner Himlen (Dertseylung)

I. Friedland: Under American Skies (Story)

23

ז. בונין: אַכטער יאָרצייט; אין שוואַרצן טו זיך אָן (לידער)

Z. Bunin: Akhter Yortsayt; In Shvartsn Tu Ikh Zikh On (Lider)

Z. Bunin: Eighth Remembrance Day; I Dress Myself in Black (Poems)

24

ע. פֿערשלייסער: שין מיללער (אַפּאהאַנדלונג)

E. Pershleyser: Shin Miller (Ophandlung)

E. Pershlaser: Sh. Miller (Discourse)

28

מאַטעס דײַטש: פֿאַפּערניקאָוו; זלמן זילבערצווייג; חיים באַרקאן

(רעצענזיעס)

Mates Daytsh: Papernikov; Zalmen Zilbertsvayg; Khayim Barkan (Retsenzyes)

Mattes Deutsch: Papernikoff; Zalmen Silvertsveig; Chaim Barkan (Reviews)

33

שמעון וואזעק: אַ ביימל אין זאַמדן (ליד)

Shimen Vuzek: A Beyml in Zamdn (Lid)

Simon Vuzek: A Little Tree in the Sand (Poem)

34

נח גאַלדבערג: חיים פעט (לזכרון)

Noyekh Goldberg: Khayim Pet (Lezikhron)

Noah Goldberg: Chaim Pett (In Remembrance)

37

ברכה קודלי: שאַטן (ליד)

Brokhe Kudli: Shotn (Lid)

Bracha Kudly: Shadow (Poem)

38

נתן פֿאָדעמבערג: זייאָן נעשאַנאַל פֿאַרק (מיניאַטורן)

Nosn Fodemberg: Zayon Neshonal Park (Miniatur)

Nathan Fodemberg: Zion National Park (Miniatures)

41

גאַלדע שלאַסבערג אַרפּין: אַ שטרַאל ליכט (דערציילונג)

Golde Shlosberg Arfin: A Shtral Likht (Dertseylung)

Golda Schlossberg Arfin: A Beam of Light (Story)

44

משה גלאַזער: דער ערד־מענטש (ליד)

Moyshe Glazer: Der Erd-Mentsh (Lid)

Moses Glaser: The Earth-Man (Poem)

45

יעקב זינגער: אין דער סאָכע ליגט מזל ברכה

Yankef Zinger: In der Sokhe Ligt Mazl Brokhe

Jacob Singer: In the Hook Plow There Is Blessed Luck

47

יצחק ניומאן: די פרושים (אפהאַנדלונג)

Yitskhok Nyuman: Di Prushim (Ophandlung)

Isaac Neuman: The Recluses (Discourse)

49

א. כראבאלאָווסקי: נאָטיצן וועגן ייִדישער יוגנט אין פֿאַרשיידענע

לענדער

A. Khrabalovski: Notitsn Vegn Yidisher Yugnt in Farsheydene Lender

A. Chrabalowski: Notes on Jewish Youth in Various Lands

52

א. ש. וויזעל: נעכטן און תיינט (ליד)

A. Sh. Veyzel: Nekhtn un Haynt (Lid)

A. S. Veizel: Yesterday and Today (Poem)

53-54-56

ליטעראַרישע נאָטיצן: נייע ביכער און באַמערקונגען

Literarische Notitsn: Naye Bikher un Bamerkungen

Literary Notes: New Books and Observations